

Rapport financier 2010 consolidé

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Upton

Code géographique : 48038

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire*

Québec 

Section I - États financiers consolidés

Table des matières	S5
États financiers consolidés audités	S6 - S25
Renseignements consolidés non audités	S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER
SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ**

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), Mme Cynthia Bossé, atteste la véracité du rapport financier consolidé

de Upton pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010.
(Nom de l'organisme)

Date 2010-03-22 Signature _____

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024	205 341	1 940 020	1,2947
-----------	---------	-----------	--------

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
États financiers consolidés audités	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés (1)	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales (1)	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales (1)	16
Charges par objets (1)	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements consolidés non audités	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la Municipalité d'Upton et de l'organisme qui est sous son contrôle, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2010, l'état consolidé des résultats, l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état consolidé des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Municipalité d'Upton et de l'organisme qui est sous son contrôle au 31 décembre 2010, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la Municipalité d'Upton inclut dans ses états financiers consolidés certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages S36 à S55, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme. De plus, les données budgétaires présentées aux fins de comparaison n'ont pas fait l'objet de l'audit.

1

FBL, s.e.n.c.
Comptables agréés

1 CA auditeur permis no 12544

DATE 2010-03-22

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024	205 341	1 940 020	1,2947
-----------	---------	-----------	--------

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

DATE _____

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024	205 341	1 940 020	1,2947
-----------	---------	-----------	--------

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>			
		<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Administration municipale</u>	<u>Ventilation de l'amortissement</u>	<u>Organismes contrôlés</u>	<u>Total consolidé¹</u>
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	1 841 485	1 802 899	1 947 935			1 947 935
Paiements tenant lieu de taxes	2	9 415	48 897	9 452			9 452
Quotes-parts	3					172 873	
Transferts	4	108 728	60 476	212 039			212 039
Services rendus	5	3 737	25 000	19 984			19 984
Imposition de droits	6	45 168	58 299	53 048			53 048
Amendes et pénalités	7	30 211	10 000	18 996			18 996
Intérêts	8	25 125	17 200	24 233		130	24 363
Autres revenus	9	25 006	5 480	(3 121)		2 081	(1 040)
	10	2 088 875	2 028 251	2 282 566		175 084	2 284 777
Investissement							
Taxes	11		49 615				
Quotes-parts	12						
Transferts	13	307 469		50 587			50 587
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14			168 014			168 014
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16						
	17	307 469	49 615	218 601			218 601
	18	2 396 344	2 077 866	2 501 167		175 084	2 503 378
Charges							
Administration générale	19	405 110	395 956	387 241	17 677		404 918
Sécurité publique	20	346 353	342 759	348 685	21 083		369 768
Transport	21	458 151	431 543	449 619	170 114		619 733
Hygiène du milieu	22	439 819	522 324	545 810	87 492	173 088	633 517
Santé et bien-être	23	5 322	4 107	3 802			3 802
Aménagement, urbanisme et développement	24	100 082	111 668	78 980			78 980
Loisirs et culture	25	137 658	138 171	142 624	10 928		153 552
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	28 426	92 660	33 767			33 767
Amortissement des immobilisations	28	303 191		307 294	(307 294)		
	29	2 224 112	2 039 188	2 297 822		173 088	2 298 037
Excédent (déficit) de l'exercice	30	172 232	38 678	203 345		1 996	205 341

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	172 232		38 678		203 345	1 996	205 341
Moins: revenus d'investissement	2	(307 469 )	(	49 615 )	(	218 601 )	(	218 601)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(135 237)		(10 937)		(15 256)	1 996	(13 260)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES								
<i>Ajouter (déduire)</i>								
Immobilisations								
Amortissement	4	303 191				307 294	141	307 435
Produit de cession	5					6 500		6 500
(Gain) perte sur cession	6					21 937		21 937
Réduction de valeur	7							
	8	303 191				335 731	141	335 872
Propriétés destinées à la revente								
Coût des propriétés vendues	9							
Réduction de valeur	10							
	11							
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales								
Remboursement ou produit de cession	12							
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13							
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14							
	15							
Financement								
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16							
Remboursement de la dette à long terme	17	(43 778 )	(		(	199 267 )	(	199 267)
	18	(43 778)				(199 267)		(199 267)
Affectations								
Activités d'investissement	19	(43 305 )	(		(	68 129 )	(	22)
Excédent (déficit) accumulé								
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	2 000					1 504	1 504
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	3 783		42 172		48 911	1 275	50 186
Montant à pourvoir dans le futur	22							
Financement des investissements en cours	23							
	24	(37 522)		42 172		(19 218)	2 757	(16 461)
	25	221 891		42 172		117 246	2 898	120 144
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	86 654		31 235		101 990	4 894	106 884

[∞] 1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	
Revenus d'investissement	1	307 469	49 615		218 601		218 601
CONCILIATION À DES FINS FISCALES							
<i>Ajouter (déduire)</i>							
Immobilisations							
Acquisition							
Administration générale	2	(8 167)	(21 000)	()	()	()	()
Sécurité publique	3	()	(16 700)	(231 992)	()	()	(231 992)
Transport	4	(23 894)	(27 000)	(216 594)	()	()	(216 594)
Hygiène du milieu	5	(324 338)	()	(57 563)	(22)	()	(57 585)
Santé et bien-être	6	()	()	()	()	()	()
Aménagement, urbanisme et développement	7	()	()	()	()	()	()
Loisirs et culture	8	()	(15 150)	(32 171)	()	()	(32 171)
Réseau d'électricité	9	()	(1 000)	(3 614)	()	()	(3 614)
	10	(356 399)	(80 850)	(541 934)	(22)	()	(541 956)
Propriétés destinées à la revente							
Acquisition	11	()	()	()	()	()	()
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales							
Émission ou acquisition	12	()	()	()	()	()	()
Financement							
Financement à long terme des activités d'investissement	13	81 000			225 205		225 205
Affectations							
Activités de fonctionnement	14	43 305			68 129	22	68 151
Excédent accumulé							
Excédent de fonctionnement non affecté	15				10 587		10 587
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	10 736	42 172				
	17	54 041	42 172		78 716	22	78 738
	18	(221 358)	(38 678)		(238 013)		(238 013)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	86 111	10 937		(19 412)		(19 412)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

		Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
		Administration municipale		Administration municipale		Administration municipale	Organismes contrôlés	
Excédent (déficit) de l'exercice	1	172 232		38 678		203 345	1 996	205 341
Variation des immobilisations								
Acquisition	2	(356 399 )	(	80 850 )	(	541 934)	(22)	(541 956)
Produit de cession	3					6 500		6 500
Amortissement	4	303 191				307 294	141	307 435
(Gain) perte sur cession	5					21 937		21 937
Réduction de valeur	6							
	7	(53 208)		(80 850)		(206 203)	119	(206 084)
Variation des propriétés destinées à la revente	8							
Variation des stocks de fournitures	9	5 606				(2 280)		(2 280)
Variation des autres actifs non financiers	10	(37 314)				36 289	(21)	36 268
	11	(31 708)				34 009	(21)	33 988
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	87 316		(42 172)		31 151	2 094	33 245
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	154 361				241 678	13 202	254 880
Redressement aux exercices antérieurs	14	1				(2)	(40)	(42)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	154 362				241 676	13 162	254 838
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	241 678				272 827	15 256	288 083

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>2009</u>		<u>2010</u>		<u>2009</u>
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse	1	115 849	51 945	38 336	90 281	137 395
Placements temporaires	2	318 711	250 000		250 000	318 711
Débiteurs (note 5)	3	298 191	531 045	6 300	536 760	306 127
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (note 7)	5					
Participations dans des entreprises municipales	6					
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	732 751	832 990	44 636	877 041	762 233
PASSIFS						
Découvert bancaire	10					
Emprunts temporaires	11					
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	135 191	159 301	29 380	188 096	151 471
Revenus reportés (note 11)	13	20 399	38 950		38 950	20 399
Dette à long terme (note 12)	14	335 483	361 912		361 912	335 483
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	491 073	560 163	29 380	588 958	507 353
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	241 678	272 827	15 256	288 083	254 880
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	8 047 869	8 254 071	2 386	8 256 457	8 050 331
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19					
Stocks de fournitures	20	17 551	19 831		19 831	17 551
Autres actifs non financiers (note 15)	21	43 681	7 392	261	7 653	43 921
	22	8 109 101	8 281 294	2 647	8 283 941	8 111 803
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	439 904	122 406	3 960	126 366	444 929
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	178 391	538 380	11 557	549 937	186 808
Montant à pourvoir dans le futur	25					
Financement des investissements en cours	26	21 080	1 668		1 668	21 080
Investissement net dans les éléments à long terme	27	7 711 404	7 891 667	2 386	7 894 053	7 713 866
	28	8 350 779	8 554 121	17 903	8 572 024	8 366 683

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Réalizations 2009		Réalizations 2010		Total consolidé ¹
	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés		
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	172 232	203 345	1 996	205 341
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	303 191	307 294	141	307 435
Autres					
-Ajustement	3	1	(2)	(40)	(42)
-Perte sur cession d'immo	4		21 937		21 937
	5	475 424	532 574	2 097	534 671
Variation nette des éléments hors caisse					
Placements temporaires de plus de trois mois	6				
Débiteurs	7	(13 791)	(232 854)	2 221	(230 633)
Autres placements à long terme	8				
Autres actifs financiers	9				
Créditeurs et charges à payer	10	(84 335)	24 110	12 515	36 625
Revenus reportés	11	(119 436)	18 551		18 551
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12				
Propriétés destinées à la revente	13				
Stocks de fournitures	14	5 606	(2 280)		(2 280)
Autres actifs non financiers	15	(37 314)	36 289	(21)	36 268
	16	226 154	376 390	16 812	393 202
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	17 (	356 399 ) (	541 934 ) (	22 ) (	541 956)
Produit de cession	18		6 500		6 500
	19	(356 399)	(535 434)	(22)	(535 456)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	20 () () () ()
Remboursement ou cession	21				
	22				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	23	81 000	225 205		225 205
Remboursement de la dette à long terme	24 (	43 778 ) (	199 267 ) (	) (	199 267)
Variation nette des emprunts temporaires	25	(35 734)			
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	491	491		491
Autres	27				
-	28				
	29	1 979	26 429		26 429
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	30	(128 266)	(132 615)	16 790	(115 825)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	31	562 826	434 560	21 546	456 106
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice ²	32	434 560	301 945	38 336	340 281

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		<u>Réalisations 2009</u>	<u>Budget 2010</u>	<u>Réalisations 2010</u>		
		<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Administration</u>	<u>Organismes</u>	<u>Total</u>
		<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>municipale</u>	<u>contrôlés</u>	<u>consolidé</u> ¹
Rémunération	1	311 584	342 761	350 641	5 457	356 098
Charges sociales	2	48 020	67 106	61 587	937	62 524
Biens et services	3	1 133 714	1 308 711	1 190 644	166 530	1 357 174
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	17 802	92 160	33 767		33 767
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6					
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	10 624	500			
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	387 735		326 942		154 069
Autres	10		192 950			
Autres organismes	11	11 442	35 000	26 747	23	26 770
Amortissement des immobilisations	12	303 191		307 294	141	307 435
Autres						
- Dommages et intérêts	13			200		200
-	14					
-	15					
	16	2 224 112	2 039 188	2 297 822	173 088	2 298 037

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Revenus				
Taxes	1	1 852 514	1 947 935	1 841 485
Paiements tenant lieu de taxes	2	48 897	9 452	9 415
Quotes-parts	3			(1 000)
Transferts	4	60 476	262 626	416 197
Services rendus	5	25 000	19 984	3 737
Imposition de droits	6	58 299	53 048	45 168
Amendes et pénalités	7	10 000	18 996	30 211
Intérêts	8	17 313	24 363	25 190
Autres revenus	9	6 607	166 974	25 506
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	2 079 106	2 503 378	2 395 909
Charges				
Administration générale	12	395 956	404 918	423 837
Sécurité publique	13	342 759	369 768	365 121
Transport	14	431 543	619 733	628 087
Hygiène du milieu	15	526 592	633 517	523 632
Santé et bien-être	16	4 107	3 802	5 322
Aménagement, urbanisme et développement	17	111 668	78 980	100 082
Loisirs et culture	18	138 171	153 552	148 563
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	92 660	33 767	28 426
	21	2 043 456	2 298 037	2 223 070
Excédent (déficit) de l'exercice	22	35 650	205 341	172 839
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		8 366 683	8 193 844
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		8 366 683	8 193 844
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26		8 572 024	8 366 683

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Budget 2010	Réalizations	
			2010	2009
Excédent (déficit) de l'exercice	1	35 650	205 341	172 839
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	) (	541 956 ) (	356 573)
Produit de cession	3		6 500	
Amortissement	4		307 435	303 325
(Gain) perte sur cession	5		21 937	
Réduction de valeur	6			
	7		(206 084)	(53 248)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		(2 280)	5 606
Variation des autres actifs non financiers	10		36 268	(37 327)
	11		33 988	(31 721)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	35 650	33 245	87 870
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13		254 880	167 023
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14		(42)	(13)
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15		254 838	167 010
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16		288 083	254 880

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse	1	90 281	137 395
Placements temporaires	2	250 000	318 711
Débiteurs (note 5)	3	536 760	306 127
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (note 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6		
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	877 041	762 233
PASSIFS			
Découvert bancaire	10		
Emprunts temporaires	11		
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	188 096	151 471
Revenus reportés (note 11)	13	38 950	20 399
Dette à long terme (note 12)	14	361 912	335 483
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	588 958	507 353
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	288 083	254 880
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	8 256 457	8 050 331
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19		
Stocks de fournitures	20	19 831	17 551
Autres actifs non financiers (note 15)	21	7 653	43 921
	22	8 283 941	8 111 803
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	8 572 024	8 366 683
Engagements contractuels (note 16)			
Éventualités (note 17)			

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	205 341	172 839
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	307 435	303 325
Autres			
-Ajustement	3	(42)	(13)
-Perte sur cession d'immo	4	21 937	
	5	534 671	476 151
Variation nette des éléments hors caisse			
Placements temporaires de plus de trois mois	6		
Débiteurs	7	(230 633)	(14 245)
Autres placements à long terme	8		
Autres actifs financiers	9		
Créditeurs et charges à payer	10	36 625	(84 991)
Revenus reportés	11	18 551	(119 436)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	12		
Propriétés destinées à la revente	13		
Stocks de fournitures	14	(2 280)	5 606
Autres actifs non financiers	15	36 268	(37 327)
	16	393 202	225 758
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	17	(541 956)	(356 573)
Produit de cession	18	6 500	
	19	(535 456)	(356 573)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	20	()	()
Remboursement ou cession	21		
	22		
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	23	225 205	81 000
Remboursement de la dette à long terme	24	(199 267)	(43 778)
Variation nette des emprunts temporaires	25		(35 734)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	26	491	491
Autres			
-	27		
-	28		
	29	26 429	1 979
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie			
	30	(115 825)	(128 836)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice			
	31	456 106	584 942
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice¹			
	32	340 281	456 106

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

1. Statut de l'organisme municipal

La Municipalité d'Upton est un organisme existant en vertu du Code municipal du Québec (LRQ.c. C-27.1).

2. Principales méthodes comptables**A) Périmètre comptable**

La décision d'inclure ou non un organisme dans le périmètre comptable de la Municipalité repose sur la notion du contrôle de celui-ci par la Municipalité.

Aux fins de l'établissement de ces états financiers consolidés, l'organisme inclut dans le périmètre comptable de la Municipalité est la Régie Intermunicipale d'Acton et des Maskoutains.

La participation dans l'organisme mentionné ci-dessus est comptabilisée selon la méthode de consolidation ligne par ligne proportionnelle selon une proportion de 2,12 % pour la situation financière et de 2,22 % pour les activités financières. Cela entraîne un écart à l'état du surplus (déficit) accumulé consolidé.

B) Comptabilité d'exercice

La Municipalité utilise la méthode de la comptabilité d'exercice, selon laquelle les revenus et les dépenses sont reconnus au cours de l'exercice où ont lieu les faits ou les transactions. Les revenus et les dépenses sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatations suivants :

Constatation des revenus:

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception général et spéciaux à la date de l'avis public annonçant le dépôt de ces rôles;
- Les paiements tenant lieu de taxes sont comptabilisés lorsqu'ils font l'objet d'une demande de paiement;
- Les taxes et les paiements tenant lieu de taxes afférents aux modifications des rôles d'évaluation sont comptabilisés lors de l'émission des certificats d'évaluateur;
- Les revenus des services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date de l'inscription du transfert par l'officier de la publicité des droits;
- Les amendes et pénalités sont constatées lors de l'émission des contraventions;
- Le produit de cession d'actifs immobilisés est comptabilisé comme revenu à la date de l'acte de transfert, la transaction est enregistrée comme gain ou (perte) sur cessions et le produit de cession dans la section. (conciliation à des fins fiscale de l'état financier).
- Les dons sont constatés à leur juste valeur marchande dans l'exercice où ils sont attribués par un acte juridique à la date officielle inscrite au document légal.

Estimations comptables:

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Pour dresser les états financiers, la direction de la Municipalité doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que la Municipalité pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

C) Stocks

Les stocks se composent de fournitures qui seront consommées dans le cours normal des opérations au cours des prochains exercices financiers. Ces stocks sont comptabilisés au coût établi selon la méthode de l'épuisement successif. Les stocks désuets sont radiés des livres.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties sur leur durée prévue d'utilisation selon les méthodes et les taux suivants :

Chemins et rues	Linéaire	40 ans
Eau potable - Infrastructure	Linéaire	40 ans
Eau usées - Infrastructure	Linéaire	40 ans
Bâtiments	Linéaire	40 ans
Ameublement et équipement de bureau	Dégressif	10 %
Machinerie, outillage et équipement	Dégressif	10 %
Véhicules	Dégressif	5 %

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

F) Avantages sociaux futurs

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

G) Montant à pourvoir dans le futur

S/O

H) Autres éléments

Placements temporaires

Les placements temporaires sont comptabilisés au coût.

Dettes à long terme

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais reportés à l'état de la situation financière.

Autres actifs non financiers

Les frais payés d'avance représentent des débours effectués avant la fin de l'exercice financier pour des services dont la municipalité bénéficiera au cours des prochains exercices financiers. Ces frais seront imputés aux charges au moment où la municipalité bénéficiera des services acquis.

3. Modification de méthodes comptables

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		
Note			
<hr/>			
5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	136 992	129 565
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	218 708	65 166
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	21 251	36 649
Organismes municipaux	8	23 930	6 023
Autres			
-	9		
- Divers et intérêts	10	135 879	68 724
	11	536 760	306 127
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16		
Note			
<hr/>			
6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
Note			
<hr/>			
7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
Note			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009
8. Avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25	
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	(_____) (_____)
	27	
Charge de l'exercice		
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28	
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29	
Régimes à cotisations déterminées	30	1 020
Autres régimes (REER et autres)	31	
Régimes de retraite des élus municipaux	32	
	33	1 020

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers		
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34	
Autres	35	
	36	

Note

10. Crédoiteurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	154 601	139 985
Salaires et avantages sociaux	38	18 982	9 751
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organismes municipaux	42		1 735
- Autres	43	14 513	
-	44		
-	45		
-	46		
	47	188 096	151 471

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49		6 000
Autres			
-	50		
- Droits Carrières et Sablières	51	38 950	14 399
	52	38 950	20 399

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

						2010	2009
12. Dette à long terme	Taux d'intérêt		Échéance				
	de	à	de	à			
Obligations et billets en monnaie canadienne	4,55	4,95	2012	2014	53	126 500	171 500
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55	153 111	164 965
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	3,10	3,10	2014	2014	57	82 792	
Autres					58		
					59	362 403	336 465
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(491)	(982)
					61	361 912	335 483

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	Obligations et billets		Autres dettes à long terme					Total 2010	
	Avec fonds d'amortissement	Sans fonds d'amortissement	Location-acquisition	Autres					
2011	62	70	46 300	78	20 166	87	16 300	95	82 766
2012	63	71	47 800	79	20 801	88	16 300	96	84 901
2013	64	72	16 200	80	21 456	89	16 300	97	53 956
2014	65	73	16 200	81	20 369	90	16 300	98	52 869
2015	66	74		82		91	16 300	99	16 300
2016 et +	67	75		83		92	71 611	100	71 611
	68	76	126 500	84	82 792	93	153 111	101	362 403
Intérêts et frais accessoires				85	()			102	()
	69	77	126 500	86	82 792	94	153 111	103	362 403

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

13. Immobilisations		<u>Solde au début</u>		<u>Addition</u>		<u>Cession / Ajustement</u>		<u>Solde à la fin</u>	
COÛT									
Infrastructures									
Eau potable	104	3 125 687	132	36 390	159	(371 795)	186	3 533 872	
Eaux usées	105	123 952	133		160		187	123 952	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	6 127 757	134	171 628	161		188	6 299 385	
Autres	107	2 956	135		162	(50)	189	3 006	
Réseau d'électricité	108		136		163		190		
Bâtiments	109	896 463	137	28 840	164		191	925 303	
Améliorations locatives	110		138		165		192		
Véhicules	111	809 971	139	235 453	166	45 195	193	1 000 229	
Ameublement et équipement de bureau	112	77 534	140	22	167		194	77 547	
Machinerie, outillage et équipement divers	113	210 261	141	10 117	168	(3)	195	220 381	
Terrains	114	22 684	142		169	(5)	196	22 689	
Autres	115		143		170		197		
	116	<u>11 397 265</u>	144	<u>482 450</u>	171	<u>(326 649)</u>	198	<u>12 206 364</u>	
Immobilisations en cours	117	<u>371 795</u>	145	<u>59 506</u>	172	<u>371 795</u>	199	<u>59 506</u>	
	118	<u>11 769 060</u>	146	<u>541 956</u>	173	<u>45 146</u>	200	<u>12 265 870</u>	
AMORTISSEMENT CUMULÉ									
Infrastructures									
Eau potable	119	461 974	147	76 980	174		201	538 954	
Eaux usées	120	23 344	148	4 992	175		202	28 336	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	2 145 605	149	151 772	176		203	2 297 377	
Autres	122	1 103	150	75	177	(19)	204	1 197	
Réseau d'électricité	123		151		178		205		
Bâtiments	124	499 060	152	20 993	179		206	520 053	
Améliorations locatives	125		153		180		207		
Véhicules	126	403 134	154	37 785	181	16 757	208	424 162	
Ameublement et équipement de bureau	127	55 878	155	3 770	182		209	59 635	
Machinerie, outillage et équipement divers	128	128 631	156	11 068	183		210	139 699	
Autres	129		157		184		211		
	130	<u>3 718 729</u>	158	<u>307 435</u>	185	<u>16 751</u>	212	<u>4 009 413</u>	
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	<u>8 050 331</u>					213	<u>8 256 457</u>	
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations									
Coût	214		217	225 205	219		221	225 205	
Amortissement cumulé	215	()	218	(5 159)	220	()	222	(5 159)	
Valeur comptable nette	216						223	<u>220 046</u>	

Note

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010	2009	
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224		
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226		
	227		
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229		
Note			
15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	7 653	43 921
Frais reportés			
-	231		
-	232		
	233	7 653	43 921

Note

16. Engagements contractuels

RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

La Municipalité a confié à la Régie Intermunicipale d'Acton et des Maskoutains le mandat pour la collecte et le transport des déchets.

Le renouvellement de l'entente se terminera le 31 décembre 2030. À son terme, elle se renouvellera automatiquement par périodes successives de cinq ans.

Le coût pour chacune des Municipalités sera déterminé annuellement selon le budget de la Régie. Le montant pour le prochain exercice est estimé à 185 429 \$.

ORGANISME CONSOLIDÉ

La municipalité est, de par sa participation dans son organisme consolidé et selon les proportions des activités financières mentionnées à la note 2 a), engagée dans divers contrats échéant jusqu'en 2015. Les paiements minimums futurs totalisent 542 288 \$ et comprennent les versements suivants au cours des cinq prochains exercices :

2011: 108 458 \$
 2012: 108 458 \$
 2013: 108 458 \$
 2014: 108 458 \$
 2015: 108 456 \$

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

S/O

b) Auto-assurance

S/O

c) Poursuites

S/O

d) Autres

S/O

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

18. Redressement aux exercices antérieurs

S/O

19. Données budgétaires

L'état consolidé des résultats et l'état consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec des données budgétaires consolidées. Le budget consolidé constitue la combinaison du budget non consolidé adopté par l'organisme municipal et du budget adopté par l'organisme contrôlé, compte tenu de l'élimination des opérations réciproques.

Une comparaison avec le budget non consolidé adopté par l'organisme municipal est également présentée dans les informations sectorielles

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Excédent (déficit) accumulé		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1 126 366	444 929
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2 549 937	186 808
Montant à pourvoir dans le futur	3 () ()	
Financement des investissements en cours	4 1 668	21 080
Investissement net dans les éléments à long terme	5 7 894 053	7 713 866
	6 8 572 024	8 366 683
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés		
Excédent de fonctionnement affecté		
-	7	
- Budget année suivante	8 400 000	
- Avance de fonds BEC-O	9 16 516	16 516
-	10	
- Disposition de boues	11 51 072	42 172
- Camion incendie	12	50 000
- Organismes consolidés	13 11 557	8 417
	14 479 145	117 105
Réserves financières		
-	15	
-	16	
-	17	
-	18	
-	19	
	20	
Fonds réservés		
Fonds de roulement	21	
Fonds parcs et terrains de jeux	22	
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	23	
Société québécoise d'assainissement des eaux	24 10 497	8 917
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	25 59 804	59 804
Fonds d'amortissement	26	
Financement des activités de fonctionnement	27 491	982
Autres		
-	28	
-	29	
-	30	
-	31	
	32 70 792	69 703
	33 549 937	186 808

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)		
Montant à pourvoir dans le futur		
Modifications comptables du 1 ^{er} janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	34 () (
Intérêts sur la dette à long terme	35 () (
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	36 () (
Régimes non capitalisés	37 () (
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	38 () (
Autres	39 () (
Régimes non capitalisés	40 () (
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41 () (
Autres		
-	42 () (
-	43 () (
	44 () (
Financement des investissements en cours		
Financement non utilisé	45	1 668
Investissements à financer	46 () (
	47	1 668
Investissement net dans les éléments à long terme		
Éléments d'actif		
Immobilisations	48	8 256 457
Propriétés destinées à la revente	49	8 050 331
Prêts	50	
Placements à titre d'investissement	51	
Participations dans des entreprises municipales	52	
	53	8 256 457
Éléments de passif		
Dette à long terme	54	361 912
Frais reportés liés à la dette à long terme	55	491
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	56 () (
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	57 (	(1) (
	58	362 404
Dette en cours de refinancement et autres éléments	59	336 465
	60	362 404
	61	7 894 053
		7 713 866

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1 _____	2 _____	3 _____

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		
Actif (passif) au début de l'exercice	4 _____	_____
Charge de l'exercice	5 (_____)	(_____)
Cotisations versées par l'employeur	6 _____	_____
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10 _____	_____
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11 _____	_____
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12 _____	_____
Provision pour moins-value	13 (_____)	(_____)
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14 _____	_____
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs		
Nombre de régimes en cause	15 _____	_____
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16 _____	_____
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (_____)	(_____)
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (_____)	(_____)
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19 _____	_____
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20 _____	_____
Cotisations salariales des employés	22 (_____)	(_____)
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23 (_____)	(_____)
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25 _____	_____
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27 _____	_____
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28 _____	_____
Variation de la provision pour moins-value	29 _____	_____
Autres	30 _____	_____
-	31 _____	_____
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32 _____	_____
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33 _____	_____
Rendement espéré des actifs	34 (_____)	(_____)
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35 _____	_____
Charge de l'exercice	36 _____	_____

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Informations complémentaires		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	(_____) (_____)
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44	
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	% %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	% %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	% %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	% %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	% %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	% %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51	
Autres hypothèses économiques		
-	52	
-	53	

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54	55	56

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

	2010	2009
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs		
Passif au début de l'exercice	57	(_____) (_____)
Charge de l'exercice	58	(_____) (_____)
Prestations ou primes versées par l'employeur	59	
Passif à la fin de l'exercice	60	(_____) (_____)
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	(_____) (_____)
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	(_____) (_____)

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65	
	66	
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	()
	68	
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69	
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72	
Autres		
-	73	
-	74	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76	
Charge de l'exercice	77	

Informations complémentaires

Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79

Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation

(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 1

Description des régimes et autres renseignements

Régime de retraite simplifié du Groupe Industrielle Alliance

Le régime entre en vigueur le 1 janvier 2010 et sa participation est facultative.

Le régime est entièrement immobilisé. La municipalité s'engage à verser le même montant que l'employé jusqu'à un maximum de 20.00 \$ par semaine par employé.

Les frais de 400.00 \$ d'implantation sont assumés par la municipalité.

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	<u>2010</u>	<u>2009</u>
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur	89 <u>1 020</u>	<u> </u>

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 _____

Description des régimes et autres renseignements

	2010	2009
Charge de l'exercice		
Cotisations de l'employeur 91		

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM) 92 Oui
 93 Non

	2010	2009
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice 94		

Description du régime

S/O

	2010	2009
Cotisations des élus au RREM 95		
Charge de l'exercice		
Contributions de l'employeur au RREM 96		
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 97		
98		

Note

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2010

		Total
Dettes à long terme (note 12)	1	362 403
Ajouter		
Activités d'investissement à financer	2	
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5	
Autres		
-	6	
-	7	
Déduire		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	8	10 497
Débiteurs	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Actif au titre des avantages sociaux futurs	12	
Autres déductions		
-	13	
-	14	
Endettement net à long terme	15	351 906
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes		
Municipalité régionale de comté	16	111 085
Communauté métropolitaine	17	
Autres organismes	18	
Endettement total net à long terme	19	462 991
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	20	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	21	462 991
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	22	

RENSEIGNEMENTS CONSOLIDÉS NON AUDITÉS

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TAXES	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SUR LA VALEUR FONCIÈRE				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	1 125 066	1 158 557	1 108 865
Taxes spéciales				
Service de la dette	2	9 670	51 138	32 948
Activités de fonctionnement	3	12 007		
Activités d'investissement	4	49 615		
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5	20 561	31 116	32 451
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres				
	8			
	9	1 216 919	1 240 811	1 174 264
SUR UNE AUTRE BASE				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10	159 508	159 664	126 925
Égout	11	67 136	24 896	15 639
Traitement des eaux usées	12	40 749	41 113	40 026
Matières résiduelles	13	191 746	193 666	186 296
Autres				
-Sûreté du Québec	14		178 287	215 605
-Taxe ass. des eaux	15	176 456	42 909	52 316
-Cours d'eau	16		45 737	20 410
Centres d'urgence 9-1-1	17		7 915	
Service de la dette	18		12 937	10 004
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	635 595	707 124	667 221
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	635 595	707 124	667 221
	26	1 852 514	1 947 935	1 841 485

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES				
GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES				
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement				
Taxes sur la valeur foncière	27	6 800	6 675	6 662
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	28			
Taxes d'affaires	29			
Compensations pour les terres publiques	30			
	31	6 800	6 675	6 662
Immeubles des réseaux				
Santé et services sociaux	32			
Cégeps et universités	33			
Écoles primaires et secondaires	34	2 753	2 777	2 753
	35	2 753	2 777	2 753
Autres immeubles				
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux				
Taxes sur la valeur foncière	36			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	37			
Taxes d'affaires	38			
Biens culturels classés	39			
	40			
	41	9 553	9 452	9 415
GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES				
Taxes sur la valeur foncière	42	1 344		
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	43			
Taxes d'affaires	44			
	45	1 344		
ORGANISMES MUNICIPAUX				
Taxes sur la valeur foncière	46			
Taxes sur une autre base				
Taxes, compensations et tarification	47			
	48			
AUTRES				
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	49			
Autres	50	38 000		
	51	38 000		
	52	48 897	9 452	9 415

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS				
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT				
Administration générale	53			
Sécurité publique				
Police	54			
Sécurité incendie	55	5 000	90 851	90 851
Sécurité civile	56			5 696
Autres	57			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	58	38 596	33 741	33 741
Enlèvement de la neige	59			42 652
Autres	60			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	61			
Transport adapté	62			
Transport scolaire	63			
Autres	64			
Transport aérien	65			
Transport par eau	66			
Autres	67			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	68		32 040	32 040
Réseau de distribution de l'eau potable	69			
Traitement des eaux usées	70			
Réseaux d'égout	71			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	72	14 000	13 205	13 205
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	73			
Tri et conditionnement	74			
Autres	75			
Autres	76			
Cours d'eau	77			
Protection de l'environnement	78			
Autres	79			15 202
Santé et bien-être				
Logement social	80			
Sécurité du revenu	81			
Autres	82			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	83			
Rénovation urbaine	84			
Promotion et développement économique	85			
Autres	86			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	87			
Activités culturelles				
Bibliothèques	88			
Autres	89			
Réseau d'électricité	90			
	91	57 596	169 837	169 837
				78 689

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT				
Administration générale	92			
Sécurité publique				
Police	93			
Sécurité incendie	94			
Sécurité civile	95			
Autres	96			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	97	40 000	40 000	
Enlèvement de la neige	98			
Autres	99			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	100			
Transport adapté	101			
Transport scolaire	102			
Autres	103			
Transport aérien	104			
Transport par eau	105			
Autres	106			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	107	10 587	10 587	
Réseau de distribution de l'eau potable	108			
Traitement des eaux usées	109			
Réseaux d'égout	110			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	111			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	112			
Tri et conditionnement	113			
Autres	114			
Autres	115			
Cours d'eau	116			
Protection de l'environnement	117			
Autres	118			307 469
Santé et bien-être				
Logement social	119			
Sécurité du revenu	120			
Autres	121			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	122			
Rénovation urbaine	123			
Promotion et développement économique	124			
Autres	125			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	126			
Activités culturelles				
Bibliothèques	127			
Autres	128			
Réseau d'électricité	129			
	130	50 587	50 587	307 469

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

TRANSFERTS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
TRANSFERTS DE DROIT				
Regroupement municipal	131			
Péréquation	132			
Réorganisation municipale	133			
Neutralité	134			
Diversification des revenus	135			
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	136	40 019	40 019	27 159
Programme d'aide financière aux MRC	137			
Autres	138	2 880	2 183	2 880
	139	2 880	42 202	30 039
TOTAL DES TRANSFERTS	140	60 476	262 626	416 197

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX				
Administration générale				
Application de la loi	141			
Évaluation	142			
Autres	143			
	144			
Sécurité publique				
Police	145			
Sécurité incendie	146			
Sécurité civile	147			
Autres	148			
	149			
Transport				
Réseau routier				
Voirie municipale	150			
Enlèvement de la neige	151			
Autres	152			
Transport collectif	153			
Autres	154			
	155			
Hygiène du milieu				
Eau et égout				
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	156			
Réseau de distribution de l'eau potable	157			
Traitement des eaux usées	158			
Réseaux d'égout	159			
Matières résiduelles				
Déchets domestiques et assimilés	160			
Matières recyclables				
Collecte sélective				
Collecte et transport	161			
Tri et conditionnement	162			
Autres	163			
Autres	164			
Cours d'eau	165	20 000		
Protection de l'environnement	166			
Autres	167			
	168	20 000		
Santé et bien-être				
Logement social	169			
Autres	170			
	171			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	172			
Rénovation urbaine	173			
Promotion et développement économique	174			
Autres	175			
	176			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	177			
Activités culturelles				
Bibliothèques	178			
Autres	179			
	180			
Réseau d'électricité	181			
	182	20 000		

**ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

SERVICES RENDUS (suite)	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
AUTRES SERVICES RENDUS				
Administration générale	183		3 946	2 500
Sécurité publique	184	1 000	982	982
Transport				
Réseau routier	185		13 831	13 831
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	186			
Transport adapté	187			
Transport scolaire	188			
Autres	189			
Autres	190	500		
Hygiène du milieu	191	1 200	1 140	1 140
Santé et bien-être	192			
Aménagement, urbanisme et développement	193			
Loisirs et culture	194	2 300	85	255
Réseau d'électricité	195			
	196	5 000	19 984	3 737
TOTAL DES SERVICES RENDUS	197	25 000	19 984	3 737
IMPOSITION DE DROITS				
Licences et permis	198	9 500	14 873	8 103
Droits de mutation immobilière	199	32 800	38 175	37 065
Droits sur les carrières et sablières	200	15 999		
Autres	201			
	202	58 299	53 048	45 168
AMENDES ET PÉNALITÉS	203	10 000	18 996	30 211
INTÉRÊTS	204	17 200	24 233	25 190
AUTRES REVENUS				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	205		(21 937)	(21 937)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	206			
Gain (perte) sur cession de placements	207			
Contributions des promoteurs	208		168 014	168 014
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	209			
Contributions des organismes municipaux	210			
Autres	211	5 480	18 816	25 506
	212	5 480	164 893	25 506

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010		Total	Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement			
ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
Conseil	1	34 946	32 258		32 258	30 432
Application de la loi	2	4 330	9 710		9 710	13 033
Gestion financière et administrative	3	314 461	197 756	17 677	215 433	207 710
Greffe	4	11 400				13 784
Évaluation	5	30 819	30 819		30 819	30 290
Gestion du personnel	6					
Autres	7		116 698		116 698	128 588
	8	395 956	387 241	17 677	404 918	423 837
SÉCURITÉ PUBLIQUE						
Police	9	176 456	184 061		184 061	214 214
Sécurité incendie	10	166 303	164 624	21 083	185 707	150 907
Sécurité civile	11					
Autres	12					
	13	342 759	348 685	21 083	369 768	365 121
TRANSPORT						
Réseau routier						
Voirie municipale	14	300 729	334 503	169 014	503 517	511 897
Enlèvement de la neige	15	108 038	93 921		93 921	92 447
Éclairage des rues	16	13 000	13 295	1 100	14 395	14 603
Circulation et stationnement	17	5 000	3 124		3 124	4 750
Transport collectif						
Transport en commun	18	4 776	4 776		4 776	4 390
Transport aérien	19					
Transport par eau	20					
Autres	21					
	22	431 543	449 619	170 114	619 733	628 087

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU						
Eau et égout						
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	113 257	165 683	76 980	242 663	177 329
Réseau de distribution de l'eau potable	24	40 050	64 925		64 925	10 776
Traitement des eaux usées	25	115 904	65 233	828	66 061	98 716
Réseaux d'égout	26	41 540	27 651	4 164	31 815	32 867
Matières résiduelles						
Déchets domestiques et assimilés						
Collecte et transport	27	118 513	129 843		130 058	128 466
Élimination	28					
Matières recyclables						
Collecte sélective						
Collecte et transport	29	63 857	41 373	5 520	46 893	49 710
Tri et conditionnement	30					
Matières organiques						
Collecte et transport	31					
Traitement	32					
Matériaux secs	33					
Autres	34					
Plan de gestion	35					
Autres	36					
Cours d'eau	37	4 774	51 102		51 102	25 768
Protection de l'environnement	38					
Autres	39	24 429				
	40	522 324	545 810	87 492	633 302	523 632
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE						
Logement social	41	4 107	3 802		3 802	5 322
Sécurité du revenu	42					
Autres	43					
	44	4 107	3 802		3 802	5 322
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT						
Aménagement, urbanisme et zonage	45	35 093	47 335		47 335	71 129
Rénovation urbaine						
Biens patrimoniaux	46	1 000				
Autres biens	47	22 000				
Promotion et développement économique						
Industries et commerces	48	29 714	31 645		31 645	28 953
Tourisme	49					
Autres	50	3 861				
Autres	51	20 000				
	52	111 668	78 980		78 980	100 082

**ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées		
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009	
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total			
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	53	24 355	36 295	2 712	39 007	38 443	28 425
Patinoires intérieures et extérieures	54						
Piscines, plages et ports de plaisance	55						
Parcs et terrains de jeux	56	20 950	28 625	7 840	36 465	36 465	45 746
Parcs régionaux	57						
Expositions et foires	58						
Autres	59	37 936	63 648		63 648	64 212	62 940
	60	83 241	128 568	10 552	139 120	139 120	137 111
Activités culturelles							
Centres communautaires	61						
Bibliothèques	62	18 930	14 056	376	14 432	14 432	11 452
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	63	15 000					
Autres ressources du patrimoine	64						
Autres	65	21 000					
	66	54 930	14 056	376	14 432	14 432	11 452
	67	138 171	142 624	10 928	153 552	153 552	148 563
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ							
68							
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	69	73 380	33 767		33 767	33 767	17 802
Autres frais	70	18 780					
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	71						
Autres	72	500					10 624
	73	92 660	33 767		33 767	33 767	28 426
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS							
74			307 294	(307 294)			

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
Taux global de taxation réel audité	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes non consolidés	32
Revenus admissibles non consolidés	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non audités	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Analyse de la rémunération non consolidée	39
Analyse de l'activité « Eau et égout » non consolidée	39
Analyse du coût des services municipaux non consolidé	40
Acquisition d'immobilisations non consolidées par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé non consolidé	42
Fonds de roulement non consolidé - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés non consolidés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales non consolidé	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012	50
Transmission électronique du rapport financier	51

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la Municipalité d'Upton. Ce taux a été établi par la direction de la municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1).

Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2010 de la municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

Observations

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la municipalité de se conformer à l'article 105 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19) [176 du Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)]. En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

1

FBL, s.e.n.c.
Comptables agréés

1 CA auditeur permis no 12544

DATE 2010-03-22

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-06 13:31:48

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024	205 341	1 940 020	1,2947
-----------	---------	-----------	--------

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	<u>1 947 935</u>
Ajouter		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) ci-après citée LFM	2	<u> </u>
Déduire		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	<u> </u>
Revenus de taxes	11	<u>1 947 935</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

REVENUS ADMISSIBLES NON CONSOLIDÉS

Revenus de taxes			1	1 947 935
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	<u> </u>
Total partiel			4	<u>1 947 935</u>
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires		5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 ^{er} alinéa de l'article 208 LFM		6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base		7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1		8	7 915	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation		9	<u> </u>	10 <u>7 915</u>
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			11	<u>1 940 020</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 1 ^{er} janvier 2010 ²	1	<u>149 007 700</u>
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée ¹ , au 31 décembre 2010 ²	2	<u>150 674 500</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>149 841 100</u>

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL³

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>1 940 020</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>149 841 100</u>
Taux global de taxation réel de 2010	6	| 1 | , | 2 | 9 | 4 | 7 | / 100 \$

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1 ^{er} janvier 2010 ²	7	_____
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2010 ²	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1^{er} janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
IMMOBILISATIONS				
Infrastructures				
Conduites d'eau potable	1			
Usines de traitement de l'eau potable	2	57 563	57 563	313 602
Usines et bassins d'épuration	3			10 736
Conduites d'égout	4			
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5			
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	206 346	206 346	
Ponts, tunnels et viaducs	7			
Système d'éclairage des rues	8	1 000	3 614	1 772
Aires de stationnement	9			
Parcs et terrains de jeux	10			
Autres infrastructures	11	14 000		
Réseau d'électricité	12			
Bâtiments				
Édifices administratifs	13	15 000	9 268	8 167
Édifices communautaires et récréatifs	14	10 650	19 573	
Améliorations locatives	15			
Véhicules				
Véhicules de transport en commun	16			
Autres	17	27 000	225 205	16 505
Ameublement et équipement de bureau	18	6 000	3 330	14
Machinerie, outillage et équipement divers	19	7 200	17 035	5 777
Terrains	20			
Autres	21			
	22	80 850	541 934	356 573

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Infrastructures existantes				
Conduites d'eau potable	23			
Usines de traitement de l'eau potable	24	57 563	57 563	313 602
Usines et bassins d'épuration	25			10 736
Conduites d'égout	26			
Infrastructures pour nouveau développement				
Conduites d'eau potable	27			
Usines de traitement de l'eau potable	28			
Usines et bassins d'épuration	29			
Conduites d'égout	30			
	31		57 563	324 338

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Solde au 1 ^{er} janvier		Augmentation		Diminution		Solde au 31 décembre
Dettes à long terme								
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	171 500	24	47		45 000	70	126 500
Obligations et billets en monnaies étrangères	2		25	48			71	
Autres dettes à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3	164 965	26	49		11 854	72	153 111
Organismes municipaux	4		27	50			73	
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5		28	225 205	51	142 413	74	82 792
Autres	6		29		52		75	
	7	336 465	30	225 205	53	199 267	76	362 403
La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :								
Par la municipalité								
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8		31		54		77	
Réserves financières et fonds réservés	9	8 917	32	2 881	55	1 301	78	10 497
Montant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	215 343	33		56	45 000	79	170 343
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	112 205	34	225 205	57	155 847	80	181 563
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		35		58		81	
	13	336 465	36	228 086	59	202 148	82	362 403
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)								
Débiteurs								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14		37		60		83	
Organismes municipaux	15		38		61		84	
Autres tiers	16		39		62		85	
Autres	17		40		63		86	
	18		41		64		87	
Prêts	19		42		65		88	
	20		43		66		89	
	21	336 465	44	228 086	67	202 148	90	362 403
Déduire								
Dettes en cours de refinancement	22		45		68		91	
	23	336 465	46	228 086	69	202 148	92	362 403

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale		Données consolidées	
	Budget 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2010	Réalisations 2009
Administration générale				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	30 819	30 819	30 290
Autres	3	48 403	48 403	50 262
Sécurité publique				
Police	4			
Sécurité incendie	5			28 248
Sécurité civile	6			
Autres	7			
Transport				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	4 776	4 776	4 390
Autres	10			
Hygiène du milieu				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	172 873		
Cours d'eau	13	4 774	4 774	4 980
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
Santé et bien-être				
Logement social	16			
Autres	17			
Aménagement, urbanisme et développement				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	10 041	10 041	11 780
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	33 575	33 575	32 609
Autres	21			
Loisirs et culture				
Activités récréatives	22	15 431	15 431	46 564
Activités culturelles	23	6 250	6 250	7 500
Réseau d'électricité	24			
	25	326 942	154 069	216 623

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Effectifs personnes/ année ²		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total ¹
Administration municipale										
Cadres et contremaîtres	1	2,00	11	35	18	91 815	28	20 731	38	112 546
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	5,00	13	40	20	173 495	30	29 016	40	202 511
Cols bleus	4		14		21		31		41	
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	19,00	16	3	23	59 261	33	10 784	43	70 045
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
Élus	8	26,00			25	324 571	35	60 531	45	385 102
	9	7,00			26	26 070	36	1 056	46	27 126
	10	33,00			27	350 641	37	61 587	47	412 228

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

**ANALYSE DE L'ACTIVITÉ « EAU ET ÉGOUT » NON CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Revenus de transfert		
	Gouvernement du Québec	Gouvernement du Canada	Total
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57
Traitement des eaux usées	50	54	58
Réseaux d'égout	51	55	59

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Administration générale											
Application de la loi	1	9 710	27		53	9 710	79		105	9 710	131
Évaluation	2	30 819	28		54	30 819	80		106	30 819	132
Autres	3	346 712	29	17 677	55	364 389	81	3 946	107	360 443	133
	4	387 241	30	17 677	56	404 918	82	3 946	108	400 972	134
Sécurité publique											
Police	5	184 061	31		57	184 061	83		109	184 061	135
Sécurité incendie	6	164 624	32	21 083	58	185 707	84	982	110	184 725	136
Sécurité civile	7		33		59		85		111		137
Autres	8		34		60		86		112		138
	9	348 685	35	21 083	61	369 768	87	982	113	368 786	139
Transport											
Réseau routier											
Voirie municipale	10	334 503	36	169 014	62	503 517	88	13 831	114	489 686	140
Enlèvement de la neige	11	93 921	37		63	93 921	89		115	93 921	141
Autres	12	16 419	38	1 100	64	17 519	90		116	17 519	142
Transport collectif	13	4 776	39		65	4 776	91		117	4 776	143
Autres	14		40		66		92		118		144
	15	449 619	41	170 114	67	619 733	93	13 831	119	605 902	145
Hygiène du milieu											
Eau et égout											
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16	165 683	42	76 980	68	242 663	94	1 140	120	241 523	146
Réseau de distribution de l'eau potable	17	64 925	43		69	64 925	95		121	64 925	147
Traitement des eaux usées	18	65 233	44	828	70	66 061	96		122	66 061	148
Réseaux d'égout	19	27 651	45	4 164	71	31 815	97		123	31 815	149
Matières résiduelles											
Déchets domestiques et assimilés	20	129 843	46		72	129 843	98		124	129 843	150
Matières recyclables	21	41 373	47	5 520	73	46 893	99		125	46 893	151
Autres	22		48		74		100		126		152
Cours d'eau	23	51 102	49		75	51 102	101		127	51 102	153
Protection de l'environnement	24		50		76		102		128		154
Autres	25		51		77		103		129		155
	26	545 810	52	87 492	78	633 302	104	1 140	130	632 162	156

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Charges avant amortissement	+	Amortissement des immo- bilisations	=	Charges	-	Services rendus	=	Coût des services municipaux	Frais de financement
Santé et bien-être										
Logement social	157	3 802	172	187	3 802	202	217	3 802	232	
Sécurité du revenu	158		173	188		203	218		233	
Autres	159		174	189		204	219		234	
	160	3 802	175	190	3 802	205	220	3 802	235	
Aménagement, urbanisme et développement										
Aménagement, urbanisme et zonage	161	47 335	176	191	47 335	206	221	47 335	236	
Rénovation urbaine	162		177	192		207	222		237	
Promotion et développement économique	163	31 645	178	193	31 645	208	223	31 645	238	
Autres	164		179	194		209	224		239	
	165	78 980	180	195	78 980	210	225	78 980	240	
Loisirs et culture										
Activités récréatives	166	128 568	181	10 552	139 120	211	85 226	139 035	241	
Activités culturelles										
Bibliothèques	167	14 056	182	376	14 432	212	227	14 432	242	
Autres	168		183	198		213	228		243	
	169	142 624	184	10 928	153 552	214	85 229	153 467	244	
Réseau d'électricité	170		185	200		215	230		245	
	171	1 956 761	186	307 294	2 264 055	216	19 984 231	2 244 071	246	33 767

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS NON CONSOLIDÉES PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	541 934	356 399
Frais de financement	4		
Autres	5		
	6	541 934	356 399

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	439 904	376 573
Redressement aux exercices antérieurs	2	(1)	(1)
Solde redressé au début de l'exercice	3	439 903	376 572
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	101 990	86 654
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5		(2 000)
Activités d'investissement	6	(10 587)	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	(408 900)	(21 322)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(317 497)	63 332
Solde à la fin de l'exercice	11	122 406	439 904
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	178 391	232 986
Redressement aux exercices antérieurs	13		(61 398)
Solde redressé au début de l'exercice	14	178 391	171 588
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	(48 911)	(3 783)
Activités d'investissement	16		(10 736)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	408 900	21 322
Financement des investissements en cours	18		
	19	359 989	6 803
Solde à la fin de l'exercice	20	538 380	178 391

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ NON CONSOLIDÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

	2010	2009
Montant à pourvoir dans le futur		
Solde au début de l'exercice	21 ()	()
Redressement aux exercices antérieurs	22	
Solde redressé au début de l'exercice	23 ()	()
Augmentation de l'exercice		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés	24 ()	()
Avantages postérieurs au 1 ^{er} janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	25 ()	()
Autres	26 ()	()
Régimes non capitalisés	27 ()	()
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites		
d'enfouissement	28 ()	()
Autres	29 ()	()
	30 ()	()
Diminution de l'exercice		
	31	
	32	
Solde à la fin de l'exercice	33 ()	()
Financement des investissements en cours		
Solde au début de l'exercice	34 21 080	(126 430)
Redressement aux exercices antérieurs	35	61 399
Solde redressé au début de l'exercice	36 21 080	(65 031)
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	37 (19 412)	86 111
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38	
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39	
	40	
	41 (19 412)	86 111
Solde à la fin de l'exercice	42 1 668	21 080
Investissement net dans les éléments à long terme		
Solde au début de l'exercice	43 7 711 404	7 695 416
Redressement aux exercices antérieurs	44	2
Solde redressé au début de l'exercice	45 7 711 404	7 695 418
Variation de l'exercice	46 180 263	15 986
Solde à la fin de l'exercice	47 7 891 667	7 711 404

**FONDS DE ROULEMENT NON CONSOLIDÉ
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	RÈGLEMENT N°	MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 ^{ER} JANVIER	1	_____
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	2	_____
Par l'imposition d'une taxe spéciale	3	_____
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	4	_____
	5	_____
Diminution		
	6	_____
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	_____

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS NON CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Solde au 1^{er} janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	Règlements d'emprunt fermés		Utilisation de l'exercice	Transferts	Solde au 31 décembre
			Activités de fonctionnement	Activités d'in- vestissement			
Montant non réservé	1 59 804	2	3	4	5	6	7 59 804
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12	13	14
	15 59 804	16	17	18	19	20	21 59 804

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ
À DES FINS FISCALES NON CONSOLIDÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	2010		2009
	Budget	Réalizations	Réalizations
Revenus			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
Charges			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	() () ()	() () ()
	15		
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16		
CONCILIATION À DES FINS FISCALES			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Immobilisations			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
Financement			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	() () ()	() () ()
	24		
Affectations			
Activités d'investissement	25	() () ()	() () ()
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27		
Montant à pourvoir dans le futur	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30		
	31		
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32		

**TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 \$ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	[0] , [7 | 7 | 0 | 0] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[0] , [0 | 0 | 6 | 6] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[0] , [0 | 0 | 8 | 6] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[] [] , [] [] [] [] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[0] , [0 | 3 | 4 | 0] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[] [] , [] [] [] [] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[] [] , [] [] [] [] \$

TAUX DES TAXES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels

(Montant fixe)

Eau	1	[] [] [] [] , [] []	\$
Égout	2	[] [] [] [] , [] []	\$
Eau et égout	3	[] [] [] [] , [] []	\$
Traitement des eaux usées	4	[] [] [] [] , [] []	\$
Matières résiduelles	5	[2] [2] [4] , [0] [0]	\$

Par unité de logement**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**

6 [] [] , [] [] [] [] %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code ¹	Préciser
SQAE secteur	,0445	1	
Aqueduc puits # 4 10 %	,0012	1	
Aqueduc puits # 4 90 %	21,2100	7	par unité
Égoûts	44,2700	7	par unité
Égoûts fonctionnement usine	98,6700	7	par unité
Sûreté du Québec	194,2300	7	par unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation
 2 - du mètre carré
 3 - du mètre linéaire
 4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres
 6 - % de la valeur locative
 7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés.	1 <input checked="" type="checkbox"/>	2 <input type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input checked="" type="checkbox"/>	4 <input type="checkbox"/>	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2010	7		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2010 des engagements en vertu du règlement concerné	8		\$
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?	9 <input type="checkbox"/>	10 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	11		\$
b) autres formes d'aide	12		\$
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2010 pour des exploitations agricoles enregistrées?	13 <input checked="" type="checkbox"/>	14 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	15	340 616	\$
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	16 <input type="checkbox"/>	17 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	18		\$
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		20 <input checked="" type="checkbox"/>

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 863, rue Lanoie
 (no) (rue)

Upton, Qc J0H 2E0
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 549-5611
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 549-5045
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel cynthiabosse@mrcacton.qc.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom Mme Cynthia Bossé

Téléphone (450) 549-5611
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 549-5045
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel cynthiabosse@mrcacton.qc.ca

AUDITEUR INDÉPENDANT

Nom FBL s.e.n.c.

Titre Comptables Agréées

Adresse 400, rue Bonin
 (no) (rue)

Acton Vale, Qc J0H 1A0
 (Municipalité) (Code postal)

Téléphone (450) 546-3247
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (450) 546-7615
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel stephanie.jacques@fbl.com

Responsable du dossier Diane Fortin CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom _____

Titre _____

Adresse _____
 (no) (rue)

_____ (Municipalité) _____ (Code postal)

Téléphone _____
 (ind. rég.) (numéro)

Télécopieur _____
 (ind. rég.) (numéro)

Courriel _____

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2012

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2010

Facteur comparatif

Valeur uniformisée

1
2
3 _____

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____
(Nom) (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de
la péréquation de 2012 sont exacts.

(Signature)

(Date)

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-06 13:31:48

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024

205 341

1 940 020

1,2947

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____, atteste que le rapport financier consolidé
 (Nom)
 de Upton pour l'exercice terminé le 31 décembre 2010, déposé lors
 (Nom de l'organisme)
 de la séance du conseil du _____, a été transmis de façon électronique au
 (Date)
 ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____.
 (Date)

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 205 341 \$

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel
 à la page S34 ligne 4 est de 1 940 020 \$

Signature _____ Date _____

Dernière modification avant dépôt : 2011-05-06 13:31:48

Dernière modification : 2011-05-06 13:31:48

Réservé au ministère

8 572 024	205 341	1 940 020	1,2947
-----------	---------	-----------	--------

RAPPORT FINANCIER 2010 - MUNICIPALITÉS LOCALES

Transmission électronique du document

- Rendez-vous, à partir de la table des matières, à la page S57 « Transmission électronique du rapport financier »;
- Assurez-vous que votre document est finalisé et valide; faites les corrections au besoin;
- Appuyez sur le bouton « Déposer »;
- Suivez les étapes à l'écran;
- Transmettez au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire les versions « papier » dûment remplies et signées des documents suivants :
 1. Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé (page S3);
 2. Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés (page S6);
 3. Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés (page S6.1);
(pour les municipalités de 100 000 habitants et plus)
 4. Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel (page S31);
 5. Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2012 (page S56);
(pour les municipalités qui reçoivent des revenus en vertu de l'article 222 LFM)
 6. Transmission électronique du rapport financier (page S57).

- L'envoi de ces documents doit être fait au :

Service de l'information financière et de la vérification

Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire

10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, 1^{er} étage

Québec (Québec) G1R 4J3

Vous n'avez pas à transmettre le formulaire du rapport financier version « papier ». Le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire considère comme officiel le document transmis électroniquement lorsque les documents « papier », spécifiés ci-dessus, sont reçus.

Attention

Avant d'envoyer les documents « papier » ci-haut mentionnés, veuillez vous assurer de la concordance des quatre (4) chiffres preuves et de la date et de l'heure de la dernière modification apparaissant dans le bas des pages, avec ceux du document financier électronique que vous allez transmettre. La validation de ces informations procure au Ministère l'assurance que la version électronique qu'il détient correspond à celle qui a fait l'objet de l'attestation. Veuillez vous référer à l'exemple ci-dessous pour en connaître la signification.

Exemple :

A) 7 200 000

B) 6 800 000

C) 6 500 000

D) 1,4444

A) Excédent (déficit) accumulé (page S20 ligne 23)

B) Excédent (déficit) de l'exercice (page S18 ligne 22)

C) Revenus admissibles TGT réel (page S34 ligne 4)

D) Taux global de taxation réel de 2009 (page S34 ligne 6)

Sommaire de l'information financière consolidée

Exercice terminé le 31 décembre 2010

Ce sommaire de l'information financière est extrait du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier. Pour plus de détails, se référer à ce rapport financier.

Nom : Upton

**Affaires municipales,
Régions et Occupation
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010	Réalizations 2010		
	Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé ¹	
Revenus						
Fonctionnement	1	2 088 875	2 028 251	2 282 566	175 084	2 284 777
Investissement	2	307 469	49 615	218 601		218 601
	3	2 396 344	2 077 866	2 501 167	175 084	2 503 378
Charges	4	2 224 112	2 039 188	2 297 822	173 088	2 298 037
Excédent (déficit) de l'exercice	5	172 232	38 678	203 345	1 996	205 341
Moins : revenus d'investissement	6 (	307 469 ) (	49 615 ) (	218 601 ) (	) (	218 601)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	7	(135 237)	(10 937)	(15 256)	1 996	(13 260)
Éléments de conciliation à des fins fiscales						
Amortissement des immobilisations	8	303 191		307 294	141	307 435
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9					
Remboursement de la dette à long terme	10 (	43 778 ) (	) (	199 267 ) (	) (	199 267)
Affectations						
Activités d'investissement	11 (	43 305 ) (	) (	68 129 ) (	22 ) (	68 151)
Excédent (déficit) accumulé	12	5 783	42 172	48 911	2 779	51 690
Autres éléments de conciliation	13			28 437		28 437
	14	221 891	42 172	117 246	2 898	120 144
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	15	86 654	31 235	101 990	4 894	106 884

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Extrait du rapport financier, pages S7 et S8

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE CONSOLIDÉE
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2009	2010	2009
		Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé
Actifs financiers				Total consolidé
Débiteurs	1	298 191	531 045	536 760
Autres	2	434 560	301 945	340 281
	3	732 751	832 990	877 041
Passifs				
Dette à long terme	4	335 483	361 912	361 912
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5			
Autres	6	155 590	198 251	227 046
	7	491 073	560 163	588 958
Actifs financiers nets (dette nette)	8	241 678	272 827	288 083
Actifs non financiers				
Immobilisations	9	8 047 869	8 254 071	8 256 457
Autres	10	61 232	27 223	27 484
	11	8 109 101	8 281 294	8 283 941
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	12	439 904	122 406	126 366
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	13	178 391	538 380	549 937
Montant à pourvoir dans le futur	14			
Financement des investissements en cours	15	21 080	1 668	1 668
Investissement net dans les éléments à long terme	16	7 711 404	7 891 667	7 894 053
	17	8 350 779	8 554 121	8 572 024

Extrait du rapport financier, page S11

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ, DES RÉSERVES FINANCIÈRES
ET DES FONDS RÉSERVÉS CONSOLIDÉS
AU 31 DÉCEMBRE 2010**

		2010	2009
Excédent de fonctionnement affecté			
-	18		
- Budget année suivante	19	400 000	
- Avance de fonds BEC-O	20	16 516	16 516
-	21		
- Disposition de boues	22	51 072	42 172
- Camion incendie	23		50 000
- Organismes consolidés	24	11 557	8 417
	25	479 145	117 105
Réserves financières	26		
Fonds réservés	27	70 792	69 703
	28	549 937	186 808

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Réalizations 2009		Budget 2010		Réalizations 2010	
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Total consolidé	
Fonctionnement						
Taxes	1	1 841 485	1 802 899	1 947 935	1 947 935	
Paiements tenant lieu de taxes	2	9 415	48 897	9 452	9 452	
Quotes-parts	3					
Transferts	4	108 728	60 476	212 039	212 039	
Services rendus	5	3 737	25 000	19 984	19 984	
Autres	6	125 510	90 979	93 156	95 367	
	7	2 088 875	2 028 251	2 282 566	2 284 777	
Investissement						
Taxes	8		49 615			
Quotes-parts	9					
Transferts	10	307 469		50 587	50 587	
Autres	11			168 014	168 014	
	12	307 469	49 615	218 601	218 601	
	13	2 396 344	2 077 866	2 501 167	2 503 378	

Extrait du rapport financier, page S7

**SOMMAIRE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2010**

	Administration municipale				Données consolidées	
	Budget 2010	Réalizations 2010			Réalizations 2010	Réalizations 2009
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
Administration générale						
Évaluation	1	30 819	30 819		30 819	30 290
Autres	2	365 137	356 422	17 677	374 099	393 547
Sécurité publique						
Police	3	176 456	184 061		184 061	214 214
Sécurité incendie	4	166 303	164 624	21 083	185 707	150 907
Autres	5					
Transport						
Réseau routier	6	426 767	444 843	170 114	614 957	623 697
Transport collectif	7	4 776	4 776		4 776	4 390
Autres	8					
Hygiène du milieu						
Eau et égout	9	310 751	323 492	81 972	405 464	319 688
Matières résiduelles	10	182 370	171 216	5 520	176 736	178 176
Autres	11	29 203	51 102		51 102	25 768
Santé et bien-être	12	4 107	3 802		3 802	5 322
Aménagement, urbanisme et développement						
Aménagement, urbanisme et zonage	13	35 093	47 335		47 335	71 129
Promotion et développement économique	14	33 575	31 645		31 645	28 953
Autres	15	43 000				
Loisirs et culture	16	138 171	142 624	10 928	153 552	148 563
Réseau d'électricité	17					
Frais de financement	18	92 660	33 767		33 767	28 426
Amortissement des immobilisations	19		307 294	(307 294)		
	20	2 039 188	2 297 822		2 297 822	2 223 070

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3